

**GIZARTE EKINTZAKO BATZORDE IRAUNKORRA /  
COMISIÓN PERMANENTE DE ACCIÓN SOCIAL**

**BILERA-AGIRIA / ACTA**

**EGUNA / DIA:** 2026eko martxoaren 23a  
**ORDUA / HORA:** 12:00  
**LEKUA / LUGAR:** Udaletxeko Udalbatza Aretoan  
**BATZAR MOTA / SESION:** Ohikoa / Ordinaria.

**BERTARATUTAKOAK / PRESENTES**

ABAKO:  
ADEMGI:  
AFAGI:  
ASADE:  
DYA:  
ELKARTU:  
ERROAK:  
GAZTEDI:  
Gipuzkoako Gizarte Langintza Elkargoa:  
Gipuzkoako Gorren elkarte / Asoc. Personas Sordas:  
Gipuzkoako Itxaropenaren Telefonoa / Teléfono de la Esperanza de Gipuzkoa:  
Gurutze Gorria / Cruz Roja:  
NAGUSILAN:  
ONCE:  
OSAKIDETZA:  
SARGI:  
Eh Bildu:  
Partido Popular:  
GUREAK:  
EMAUS Gizarte Fundazioa:

**ESAN-EGINAK / DESARROLLO DE LA REUNIÓN**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1. Aurreko bilkurako akta onartzea</b></p> <p>Aurreko bilkurako akta onartu da, aldaketarik gabe</p> <p><b>2. 2025eko gizarte-ekintzako aurrekontuaren likidazioa</b></p> <p>Zuzendaritzak 2025eko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa aurkeztu du diapositibetan oinarritutako erakusketa baten bidez. Nabarmentzekoa da urtea Gizarte Ekintzaren eremuko errekorrekin itxi dela, aurreko ekitaldiekin alderatuta gorakada nabarmena izan baita eta % 97,5eko egikaritze globala izan baita; horrek berretsi egiten du arloaren egonkortasuna eta eraginkortasuna.</p> | <p><b>1. Aprobación del acta de la sesión anterior</b></p> <p>Se aprueba sin modificaciones</p> <p><b>2. Liquidación del presupuesto de Acción Social del año 2025</b></p> <p>La Dirección presenta la liquidación del presupuesto del ejercicio 2025 mediante una exposición apoyada en diapositivas. Se destaca que el año se cierra con cifras récord en el ámbito de Acción Social, con un incremento significativo respecto a ejercicios anteriores y una ejecución global del 97,5 %, lo que confirma la estabilidad y eficiencia del área.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**I. kapitulu**an, langileei buruzkoan, 8,7 milioi euro gauzatu ziren, aurrekontu osoaren laurdena, gutxi gorabehera. Gizarte Zerbitzuetako Zentroen sarearen garrantzia azpimarratu da. Sare horrek 90 profesional inguru ditu, baita azken urteetan egindako langileen babeslekua ere.

**II. kapitulu**a gastu arruntari buruzkoa da, eta bolumen handienekoa da, batez ere Etxeko Laguntza Zerbitzuagatik (ELZ). Aurrekontuan sartutako 9,8 milioi euroetatik 9,5 milioi euro inguru gauzatu ziren. Alde horren arrazoi nagusia da ordu-prestazio txikiagoa ematen dela aurreikusitakoak baino, bai eta jaiegunekin eta koordainketa-sistemeekin lotutako aldaketak ere, zeina erabiltzaileen errentaren eta ondarearen mende baitago. Argitu da horiek ez dutela beren gain hartzen jaiegunetako kostuaren igoera, batez besteko koordainketa % 27 ingurukoa dela eta asteko gehieneko arreta 28 ordukoa dela. Kapitulu honetan, adingabeentzako esku-hartze goiztiarreko programak, familientzako gizarte- eta hezkuntza-arreta eta arreta psikosoziala eta egoitza-baliabideak ere sartzen dira, hala nola tutoretzapeko apartamentuak eta etxebizitzak.

**III. kapitulu**a, finantza-gastuei buruzkoa, ohiz kanpokoa da aurten, udaleko langileekin lotutako prozesu judizialeetatik eratorritako interesak aitortu direlako.

**IV. kapitulu**an, transferentziei buruzkoan, hirugarren sektoreko erakundeentzako dirulaguntzak jasotzen dira – bai lehia-konkurrentzian, bai zuzeneko laguntzetan –, baita erretiratutako pertsonen etxeentzako laguntzak ere. Gizarteratzearen arloan, Udalak Gizarte Larrialdietarako Laguntzak (GLL) osatzen ditu, eskaera guztien estaldura bermatzeko.

**VI. kapitulu**a inbertsioei buruzkoa da, eta gizarte-zerbitzuetako zentroetan eta beste ekipamendu batzuetan egin beharreko jarduketak jasotzen ditu. Inbertsio horietako batzuk hurrengo ekitaldietan gauzatuko dira, 2025eko aurrekontuaren kargura. Aurreikusitako jarduketaren artean, honako hauek nabarmentzen dira: Gizarte Zerbitzuetako bi Zentro handitzea, Alde Zaharreko zentroa lekuz aldatzea – prozesu luzea izango da, eta proiektua idazteko adjudikazio-proposamena eginda dago jada –, Erdialdeko Erretiratuaren Etxea berritzea – proiektua bihar adjudikatuko da – eta Easo 41eko SMUS lokala egokitzea. Udalak 400.000 euro inbertituko ditu urte honen eta hurrengoaren

En el **Capítulo I**, correspondiente a personal, se ejecutaron 8,7 millones de euros, aproximadamente una cuarta parte del presupuesto total. Se subraya el peso de la red de Centros de Servicios Sociales, que cuenta con cerca de 90 profesionales, así como el refuerzo de personal realizado en los últimos años.

El **Capítulo II**, dedicado al gasto corriente, es el de mayor volumen, especialmente por el Servicio de Ayuda a Domicilio (SAD). Se ejecutaron alrededor de 9,5 millones de euros de los 9,8 millones presupuestados. La diferencia se debe principalmente a una menor prestación de horas respecto a las previstas, así como a variaciones relacionadas con los días festivos y con el sistema de copago, que depende de la renta y el patrimonio de las personas usuarias. Se aclara que estas no asumen el incremento del coste en días festivos, que el copago medio se sitúa en torno al 27 % y que el máximo de atención es de 28 horas semanales. Este capítulo incluye también programas de intervención precoz en menores, atención socioeducativa y psicosocial a familias y recursos residenciales como apartamentos tutelados y viviendas.

El **Capítulo III**, relativo a gastos financieros, presenta este año un carácter extraordinario debido al reconocimiento de intereses derivados de procesos judiciales relacionados con personal municipal.

En el **Capítulo IV**, dedicado a transferencias, se recogen las subvenciones a entidades del tercer sector —tanto en concurrencia competitiva como en ayudas directas— y el apoyo a hogares de personas jubiladas. En materia de inserción social, el Ayuntamiento complementa las Ayudas de Emergencia Social (AES) para garantizar la cobertura de todas las solicitudes.

El **Capítulo VI**, correspondiente a inversiones, incluye actuaciones en centros de servicios sociales y otros equipamientos. Algunas de estas inversiones se ejecutarán en ejercicios posteriores con cargo al presupuesto de 2025. Entre las actuaciones previstas destacan la ampliación de dos Centros de Servicios Sociales, el traslado del centro del Casco Viejo —cuyo proceso será largo, habiéndose ya formulado la propuesta de adjudicación para la redacción del proyecto—, la renovación del Hogar del Jubilado de Erdialde —cuyo proyecto se adjudica mañana— y la adecuación del local de SMUS en Easo 41, donde el Ayuntamiento invertirá 400.000 euros entre este año y el próximo para aumentar la capacidad de atención.

artean, arreta-gaitasuna handitzeko.

Galderen txandan, EH Bilduk HMSOko obren egutegiari buruzko kontsulta egin du. Horren finantzaketa 2026tik 2027ra bitartean banatuta dago. Erantzun da datorren urtean zehar gauzatzea espero dela.

### **3. Etxerik gabeko pertsonak gizarteratzeko AUKERAK laguntza-programaren aurkezpena**

AUKERAK programa aurkeztu da, etxegabetasun-egoeran dauden pertsonak gizarteratzera eta laneratzera bideratua. Gaur egun, udal-sareak egunean 294 ostatu eta 300 otordu baino gehiago eskaintzen ditu.

Gogorarazten da abenduan, Martutene eta Herrera kaleratu zirenez, hitzarmen bat sinatu zela Arratsekin, pertsona horiei La Sirenako eraikinean aldi baterako arreta emateko. Eraikin horrek gazte-aterpetxe gisa funtzionatzen zuen, baina, gizarte-premia zegoenez, udal-gobernuak – Alkatetzak proposatuta – erabilera aldatzea eta Gizarte Ekintzari atxikitzea erabaki zuen. Erabakia atzo onartu zen, eta baliabidea udal-sarearen zati egonkor gisa finkatu zen.

Eredu berriari esker, AUKERAK programa garatu ahal izango da, eta, aldi berean, neguko protokoloari eutsiko zaio. Baliabideak 60 plaza izango ditu programarako eta 40 neguko protokolorako.

Helburua da arreta pertsonalizatua eskaintzea, egungo lagun-egiteak baino gizarteratze- eta laneratzeko-prozesu osoagoak errazteko. Erabiltzaileek afaria, gosaria eta akonpainamendu profesionala izango dituzte, eskubide eta betebeharretan, humanismoan eta exigentzian oinarritutako ikuspegiarekin.

Azaldu denez, Arratsekiko hitzarmenak indarrean jarraituko du zerbitzuaren lizitazioa izapidetzen den bitartean. Programa esperimental eta berritzailea da, eta proba- eta doitzeko-aldi bat aurreikusten da haren funtzionamendua ebaluatzeko.

Egunean zehar laguntzako hiru profesional egongo dira (bi gizarte-langile eta koordinatzaile bat). Ez da aurreikusten erabiltzaileak baliabidean egunez

Durante el turno de preguntas, EH Bildu consulta por el calendario de las obras del SMUS, cuya financiación está distribuida entre 2026 y 2027. Se responde que se espera que puedan ejecutarse a lo largo del próximo año.

### **3. Presentación del programa AUKERAK de acompañamiento para la inclusión social de personas sin hogar**

Se presenta el programa AUKERAK, orientado a la inclusión social y laboral de personas en situación de sinhogarismo. Actualmente, la red municipal ofrece 294 alojamientos diarios y más de 300 comidas diarias.

Se recuerda que en diciembre, debido a los desalojos de Martutene y Herrera, se firmó un convenio con Arrats para atender temporalmente a estas personas en el edificio de La Sirena. Este edificio funcionaba como albergue juvenil, pero ante la necesidad social existente, el Gobierno municipal —a propuesta de Alcaldía— decidió cambiar su uso y adscribirlo a Acción Social. La decisión fue aprobada ayer, consolidando el recurso como parte estable de la red municipal.

El nuevo modelo permitirá desarrollar el programa AUKERAK, manteniendo al mismo tiempo el protocolo invernal. El recurso contará con 60 plazas para el programa y 40 para el protocolo invernal.

El objetivo es ofrecer una atención personalizada que facilite procesos de inclusión sociolaboral más completos que los acompañamientos actuales. Las personas usuarias dispondrán de cena, desayuno y acompañamiento profesional, con un enfoque basado en derechos y obligaciones, humanismo y exigencia.

Se explica que el convenio con Arrats continuará vigente mientras se tramita la licitación del servicio. El programa es experimental e innovador, y se prevé un periodo de prueba y ajuste para evaluar su funcionamiento.

Durante el día habrá tres profesionales de acompañamiento (dos trabajadoras sociales y una coordinadora). No se prevé que las personas

egotea, profesionalekin bilerak egiteko izan ezik. Gaez hiru hezitzaile eta bi segurtasun-zaindari egongo dira.

#### 4. Galde-eskeak

Eukene Pardok (ASADE) informazioa eskertu du, eta ELZren kontratua berritzeari buruz galdetu du. Iragarkia urtarrilean argitaratzea aurreikusten dela jakinarazi da. Kontratuaren aurrekontua handituko ote den ere galdetu du; hitzarmena negoziatzen ari direla erantzun du. Enpresen mozkin industrialak murrizteko eta langileei zuzendutako zatia handitzeko eskatu du, greba orokorra egiteko aukera dagoela ohartarazita. Kontratuaren iraupenaz ere galdetu du, oraindik zehaztu gabe baitago. Zuzendaritzak kontratu publikoetako mozkin industrialaren funtzioa azaldu du, eta horien artean dago, hain zuzen ere, langileen soldatak handituko dituen hitzarmen arautzaile berri bat sinatzea.

Pello Aierbe (SARGI) positiboki baloratu du Sirenari buruzko erabakia, eta nabarmendu du benetako premiei erantzuten diela eta borondate politikoa erabakigarria dela. Galdetu du ea aldaketa horrek etxerik gabeko pertsonekin lan egiten duten erakundeekiko harreman arinagoa ekarriko duen. Mariaje Idoetak (EAJ/PNV) erantzun du harremana arina dela eta beti dagoela elkarrizketarako prest, nahiz eta kasu batzuetan baterako lana zailtzen duten inposaketa-dinamikak gertatzen diren.

Leire Irastorzak (Gizarte Langileen Elkargoa) positiboki baloratu du erabakia, eta Udalak errolda sozialari buruz EUDELeK egindako proposamenaren aurrean egindako planteamenduari buruz galdetu du. Mariaje Idoetak (EAJ/PNV) azaldu du gizarte-kohesioa ezinbestekoa dela egungo erronkei aurre egiteko, eta erakundeen arteko lankidetzak funtsezkoa dela. EUDELeK hamar gomendio egin ditu, besteak beste, errolda soziala eta zerbitzu-zorroa betetzea, biak ere Donostiak bere gain hartuak.

Raúl Giraldesek (GAZTEDI) nerabeekin lan egiten duten erakundeak koordinatzeko beharra planteatu du, Aldundia eta erakundeak gainezka baitaude. Udal- eta gizarte-baliabideen arteko espazio bateratuak antolatzeke eskatu du. Zinegotziak proposamena jaso du, eta Gizarte Ekintzako

usuariak permanezkan en el recurso durante el día, salvo para reuniones con las profesionales. Por la noche habrá tres educadores y dos guardas de seguridad.

#### 4. Ruegos y preguntas

Eukene Pardo (ASADE) agradece la información y pregunta por la renovación del contrato del SAD. Se informa de que la previsión es publicar el anuncio en enero. Pregunta también si se incrementará el presupuesto del contrato; se responde que el convenio está en negociación. Solicita que se reduzca el beneficio industrial de las empresas y se incremente la parte destinada a las trabajadoras, advirtiendo de la posibilidad de una huelga general. Se pregunta asimismo por la duración del contrato, que aún no está definida. La Dirección explica la función del beneficio industrial en los contratos públicos, entre las que está justamente poder prever la firma de un nuevo convenio regulador que aumente los sueldos de los y las trabajadoras.

Pello Aierbe (SARGI) interviene para valorar positivamente la decisión sobre La Sirena, destacando que responde a necesidades reales y que la voluntad política es determinante. Pregunta si este cambio se traducirá en una relación más fluida con las entidades que trabajan con personas sin hogar. Mariaje Idoeta (EAJ/PNV) responde que la relación ya es fluida y que siempre existe disposición al diálogo, aunque en algunos casos se producen dinámicas de imposición que dificultan el trabajo conjunto.

Leire Irastorza (Colegio de Trabajadoras Sociales) valora positivamente la decisión y pregunta por el planteamiento del Ayuntamiento ante la propuesta de EUDEL respecto al padrón social. Mariaje Idoeta (EAJ/PNV) explica que la cohesión social es imprescindible para afrontar los retos actuales y que la colaboración interinstitucional es clave. EUDEL ha elaborado diez recomendaciones, entre ellas el padrón social y el cumplimiento de la cartera de servicios, ambas ya asumidas por Donostia.

Raúl Giralde (GAZTEDI), plantea la necesidad de coordinar a las entidades que trabajan con adolescentes, dado que tanto Diputación como las entidades están saturadas. Solicita que se articulen espacios conjuntos entre recursos municipales y sociales. La concejala recoge la

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Kontseiluan nerabeekin lanean diharduten elkarteekin harremanetan jartzeko konpromisoa hartu du, haien interesa baloratzeko.</p> <p>Besterik gabe, bilera 13:30an amaitu da</p> | <p>propuesta y se compromete a trasladarla a las entidades del Consejo que trabajan con adolescentes para valorar su interés.</p> <p>Sin más asuntos que tratar, la reunión finaliza a las 13:00 horas.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|